

No. 342

The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the French Republic and has the honor to refer to the attached Annex on Intellectual Property, which was initialled March 24, 1994, by representatives of the Government of the United States of America and of the Government of France. The Embassy has the further honor to propose that the aforesaid Annex be incorporated into cooperative agreements between the scientific and technical agencies of our governments, unless otherwise agreed by the agencies.

The Embassy further wishes to refer to Section II.B.2.D of the Annex, and proposes that in the implementation of this section the following factors will guide the allocation of rights between the parties:

- the relative contributions of the parties and their participants,

Direction de La Coopération Scientifique et Technologique,
Ministère des Affaires Etrangères,
Paris, France.

-- requirements imposed by the parties' domestic laws, and

-- the importance the respective governments attach to the intellectual property in question as determined by the protection they provide for such property.

If the aforementioned proposals are acceptable to the Government of the Republic of France, the Embassy has the honor to propose that this note, and your note in reply to that effect, shall constitute an agreement between our governments.

The Embassy of the United States of America avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the French Republic the assurances of its highest consideration.

Enclosure:

Final Version of Annex I - Intellectual Property,
in English

Embassy of the United States of America

Paris, July 27, 1994



**U.S. Department of State
Office of Language Services
Translating Division**

LS No. 0390248
JF/HKE
French

[French Republic]
Ministry of Foreign Affairs

No. [illegible]

The Ministry of Foreign Affairs presents its compliments to the Embassy of the United States of America at Paris and refers to its note verbale No. 342 of July 27, 1994, regarding the Annex on Intellectual Property initialed on March 24, 1994, by representatives of the Government of the French Republic and of the Government of the United States of America.

In its above-mentioned note, the Embassy proposes that said Annex (enclosed) be incorporated into scientific and technical cooperative agreements between French and American research institutions unless otherwise agreed to by such institutions.

The Ministry of Foreign Affairs has the honor to inform the Embassy of the United States of America that the relevant French authorities agree to recommend to French research institutions that they incorporate the above-mentioned Annex into, or append it to, scientific and technical cooperative agreements or conventions between French and American research institutions.

For the application of section II.B.2.D. of the Annex, the Ministry of Foreign Affairs accepts the proposals of the Embassy as set forth in its note No. 342 of July 27, 1994.

The Ministry of Foreign Affairs avails itself of this opportunity to renew to the Embassy of the United States of America the assurances of its high consideration.

[Initialed]

Paris, June 6, 1997

Enclosures: Annex I – Intellectual Property